

التجريد

أسيف إسكندر، تعليم اللغة العربية في المدرسة الثانوية الإسلامية الموحدة الرضوان بكاسي. البحث العلمي. جاكرتا: قسم اللغة العربية وآدابها. كلية اللغات والفنون. جامعة جاكرتا الحكومية. فبراير 2013.

يستهدف هذا البحث للحصول على معرفة عملية تعليم اللغة العربية في المدرسة الثانوية الإسلامية الموحدة الرضوان بكاسي في الصف الثاني.

وإن هذا البحث العلمي من ضمن الدراسات الوصفية النوعية التي تم جمع بياناتها عن طريق الملاحظة الميدانية و المقابلة و تصويرات للتوثيق. وتم البحث في المدرسة الثانوية الإسلامية الموحدة الرضوان الصف الثاني التي تقع في بكاسي كما تم بحثها في الفصل الدراسي الفردي للسنة الدراسية 2013/2012 م.

وإن نتائج البحث تدل على أن عملية تعليم اللغة العربية في المدرسة الثانوية الإسلامية الموحدة الرضوان بكاسي في الصف الثاني فعال وله تأثير إيجابي، إما من حيث الأهداف و المواد الدراسية و المنهج والأنشطة والطريقة و الوسائل التعليمية و التقويم.

و أهداف تعليم اللغة العربية في المدرسة الثانوية الإسلامية الموحدة الرضوان بكاسي هي: سوى الحصول على المهارة اللغوية الجيدة والصحيحة أيضا معرفة بالعلوم العامة المحملة مراجعة بدروس اللغة العربية.

عامة كان الطلاب يدركون إلا في المحادثة اليومية فحسب خلال المفردات العادية. ولكن في إعطاء المفردات الغربية المتعلقة بالمعارف العامة على وجه واسع حيث لا يحصلون الفهم على ما يرام. بتقديم موادّ اللغة العربية المحتويات بالمعارف العامة نحو عالم الأفق وعالم السياحة والثقافة الموجودة. والمتوقع إتقان اللغة العربية لدى الطلاب من حيث الإتصال اليومي وتعليقا بالعلوم العامة. ومادة اللغة العربية مأخوذة من كتاب "تعليم اللغة العربية"

كتبه Dr. D. Hidayat, M. A. طبعه PT. Karya Toha Putra Semarang

والطريقة المستخدمة في عملية تعليم اللغة العربية في هذه المدرسة متنوعة حسب المادة الدراسية. فطريقة المباشرة مستخدمة عند تعليم التلاميذ في تعليم الكتابة والإنشاء والمحادثة، وطريقة الطبيعية مستخدمة في تعليم الإنشاء، وطريقة القراءة مستخدمة في تعليم القراءة والإنشاء، وطريقة الترجمة مستخدمة في تعليم الكتابة، وطريقة الإستماع في تعليم المحادثة، و طريقة القواعد و الترجمة لتعليم قواعد اللغة.

وأما الوسائل التعليمية المستخدمة فهي التلفزيون والأسطوانة والراديو والمسجلات حيث لا يشعر الطلبة بالملل و الأشياء الموجودة حول الفصل الدراسي.

والتضمين من هذ البحث في تعليم اللغة العربية هو ينبغي على كافة مدرسي اللغة العربية خاصة في المدارس الثانوية لأن يطبقوا أحسن الطرائق و أجودها عند تدريس التلاميذ اللغة العربية.

ABSTRAK

ASEP ISKANDAR, Pengajaran bahasa Arab di SMAIT Ar-ridwan Bekasi.
Skripsi, Jakarta: Jurusan Bahasa dan Sastra Arab Fakultas Bahasa dan Seni
Universitas Negeri Jakarta, Februari 2013.

Penelitian ini bertujuan untuk memperoleh deskripsi yang jelas tentang pembelajaran bahasa Arab di SMAIT Ar-ridwan.

Penelitian ini menggunakan metode deskriptif kualitatif dengan tehnik pengumpulan data melalui observasi lapangan, wawancara dan dokumentasi. Penelitian ini dilakukan di SMAIT Ar-ridwan Bekasi dan dilaksanakan pada semester ganjil tahun ajaran 2012/2013.

Hasil penelitian ini menunjukkan bahwa pembelajaran bahasa Arab di kelas 2 SMAIT Ar-ridwan Bekasi berjalan dengan baik dan positif, baik dari segi tujuan, materi, kegiatan, metode, media maupun kegiatan evaluasi. Meskipun demikian, pembelajaran bahasa Arab di sekolah ini tidak luput dari kendal-kendala seperti kurangnya kemampuan siswa dalam berbicara bahasa Arab.

Tujuan pembelajaran bahasa Arab di SMAIT Ar-ridwan Bekasi ini adalah Selain siswa bertujuan agar mampu berbicara bahasa arab dengan baik dan benar juga mengetahui pengetahuan umum secara universal yang merujuk kepada materi pelajaran bahasa Arab. Pada umumnya, siswa hanya mampu berdialog bahasa arab sehari-hari dengan kosakata yang sudah tidak asing lagi bagi mereka. Tetapi ketika dihadapkan dengan kosakata yang asing dan berkaitan dengan pengetahuan umum secara luas, mereka akan terbentur dengan ketidakmampuan dan ketidakpahaman. Dengan memberikan materi pelajaran bahasa arab yang meliputi pengetahuan umum seperti; dunia cakrawala, dunia wisata, dan kebudayaan, maka diharapkan mereka

akan mampu menguasai bahasa Arab secara dialog (komunikasi) dalam sehari-hari dan bahasa Arab yang berkaitan dengan pengetahuan umum..

Adapun materi bersumber dari buku "Ta'limatul Lughotil 'Arabiyah" karangan Dr. D. Hidayat, MA. Buku ini merupakan buku wajib dalam pengajaran bahasa Arab di SMAIT Ar-ridwan Bekasi.

Metode yang digunakan dalam pembelajaran disesuaikan dengan materi pelajaran, yaitu metode langsung digunakan pada materi membaca, insya dan muhadasah, metode alami digunakan pada materi insya, metode membaca digunakan pada materi menulis dan insya, metode terjemah digunakan pada materi menulis, metode istima digunakan pada materi muhadasah Sedangkan untuk metode tata bahasa/ struktur dan terjemah digunakan pada materi tata bahasa.

Adapun media yang digunakan seorang guru di dalam pembelajaran bahasa arab di SMAIT Ar-ridwan Bekasi sangat bervariasi. Diantaranya menggunakan media Audio, media visual dan media audio visual. Sedangkan evaluasi dilakukan dengan cara formatif dan sumatif baik secara lisan maupun tulisan.

Implikasi penelitian ini adalah sebagai masukan bagi seluruh pengajar Bahasa Arab, khususnya bagi mereka yang mengajar pada tingkat sekolah menengah, yaitu dengan menerapkan metode yang baik dan sesuai dengan tingkat perkembangan siswa.

التقدير والاعتراف

الحمد لله الذي أَلَّفَ بين قلوبنا فأصبحنا بنعمته إخوانا . اللهم صل على سيدنا محمد صلى الله عليه وسلم وعلى آله وصحبه أجمعين. أما بعد.

هذا البحث العلمي مقدم لقسم اللغة العربية وآدابها جامعة جاكرتا الحكومية للحصول على درجة السرجانا في التربية. ولا شك أن في كتابة وترتيب هذا البحث قد واجه الباحث المشاكل الكثيرة والصعوبات المختلفة ولكن قد تمت الكتابة والترتيب بعون الله ورحمته. وييد الباحث أن يقدم الشكر على كل من يساعد ويشجع الباحث في كتابة وترتيب بحثه، خاصة على:

- 1 - الدكتورة هزميد قهار الماجستير، وهي المشرفة الأولى التي أعطت الباحث الإرشادات والتوجيهات المهمة.
- 2 - الأستاذ رمضاني الماجستير، وهو المشرف الثاني الذي أعطى الباحث الإرشادات والتوجيهات المهمة وهو أيضا رئيس قسم اللغة العربية وآدابها كلية اللغات والفنون بجامعة جاكرتا الحكومية.
- 3 - جميع الأساتذة والأساتذات في قسم اللغة العربية وآدابها كلية اللغات والفنون بجامعة جاكرتا الحكومية الذين قد قاموا بتدريس الباحث العلوم العربية حتى يتسنى له القيام بهذا البحث.
- 4 - الأستاذ جيلاني الماجستير، وهو مدرس اللغة العربية في المدرسة الثانوية الإسلامية الموحدة الرضوان بكاسي.

- 5 - المكرّم مدير معهد الرضوان بكاسي هو كياهي الحاجّ زين العابدين على الإرشادات والتوجيهات والدعاء.
- 6 - والديّ المحبوبين ال لذين يربيان الباحث بالحنان ولايزالان يدعوان لنجاح الباحث. جزاهما الله أحسن الجزاء.
- 7 - جميع المشجعين منهم أغوس، أحمد فوجا رحمن ألتيار، أحمد فوزا ألتيار، إلهام برهان عارف، فتريا أوكتفياني على تشجيعهم لنجاح هذا البحث.
- 8 - بخاصة صديقتي دزيلا رزقي المحبوبة على حسن اهتمامه وتشجيعه وحبّه عند التعلّم في هذه الجامعة. هي المرأة الأولى حضرت في هذه الجامعة تعيش وتضيئ في قلبي العميق.
- 9 - أصدقائي هم محمّد حاكم ألتيار، محمّد نور إدروس، فاريس أدني، مهاجرين، عارفين، زهير الأمم، محمّد إقبال، فيفي فرزا تقياني، سبرينا نسوتيون، آليا رحمواتي، موديتا زبرينا نسوتيون وكافة الطلبة في دفعة 2008 قسم اللغة العربية وآدابها كلية اللغات والفنون جامعة جاكرتا الحكومية.
- 10 - صديقي حسن مصلح هادي على مساعدته في الطبع.
- 11 - أصدقائي من المتخرجين في معهد الرضوان بكاسي دفعة 2008. وعلى الرغم من أن الباحث قد بذل كل جهده لإكمال هذا البحث، فما زال هذا البحث بعيدا عن الكمال. فيرجو الباحث الانتقادات والاقتراحات البنائية لإكماله في المستقبل.

جاكرتا، 4 يناير 2013 م

الباحث

أسيف إسكندر

محتويات البحث

الصفحة

| | |
|---|----------------------------------|
| ب | التجريد باللغة العربية |
| د | التجريد باللغة الإندونيسية |
| و | التقدير والاعتراف |
| ح | محتويات البحث |

الباب الأول

المقدمة

| | |
|---|------------------------|
| 1 | أ. خلفية البحث |
| 4 | ب. تشخيص المشكلة |
| 5 | ج. تحديد المشكلة |
| 5 | د. تنظيم المشكلة |
| 5 | هـ. فوائد البحث |

الباب الثاني

الدراسات النظرية

أ - الدراسات النظرية.....6

1. مفهوم تعليم اللغة.....6

2. مفهوم تعليم اللغة العربية7

3. مفهوم المنهج9

4. مفهوم المنهج بين القديم والحديث12

أ). المفهوم القديم للمنهج
12

ب). المفهوم الحديث للمنهج14

5. مكونة المنهج
15

5.1. أهداف تعليم اللغة العربية
15

5.2. محتوى تعليم اللغة العربية
16

| | |
|---------------------------------|----|
| طرق تعليم اللغة العربية | 16 |
| 5.3 | |
| أنشطة تعليم اللغة العربية | 22 |
| 5.4 | |
| 20 | |
| 5.5 | |
| الوسائل التعليمية | 22 |
| 23 | |
| 5.6 | |
| التقويم | |

الباب الثالث

مناهج البحث

| | |
|--------------------------------|----|
| أ- هدف البحث | 26 |
| ب- مكان البحث وموعده | 26 |
| ج- طريقة البحث | 26 |
| د- مصادر البيانات | 27 |
| و. أساليب جمع البيانات | 28 |
| هـ أساليب تحليل البيانات | 30 |

الباب الرابع

نتائج البحث

- 1- الصورة العامة للمدرسة الثانوية الإسلامية الموحدة الرضوان بكاس
31
- أ. وقع الجغرافي 31
- ب. الرؤية و الرسالة 31
- ج. أهداف المدرسة
32
- د. الهيكل التنظيمي 32
- د). حال المعلمين و الموظفين و المتعلمين 32
- هـ. الوسائط والمرافق
34
- 2- أهداف تعليم اللغة العربية 35
- 3- منهج تعليم اللغة العربية 35
- 4- محتوى تعليم اللغة العربية
36
- 5- طرق تعليم اللغة العربية 37
- 6- أنشطة تعليم اللغة العربية... ..
39

| | |
|----|--|
| 40 | 7- الوسائل التعليمية |
| | 8- التقويم |
| 40 | |
| | 9. الأستاذ و الطلاب |
| 41 | |
| 12 | المعوقات في تعلم اللغة العربية في المدرسة الثناوية الإسلامية الموحدة الرضوان |
| 42 | بكاس مع معالجتها أو حلها |
| 13 | الجهود المبذولة في تحسين اللغة العربية لهذه المدرسة |
| 44 | |

الباب الخامس

الخاتمة

| | |
|----|----------------------------------|
| 46 | أ- الاستنتاج |
| 48 | ب- الاقتراحات |
| 49 | المراجع باللغة العربية |
| 51 | المراجع باللغة الإندونيسية |

..... الملاحق